

# Guía de usuario del Auricular Bluetooth estéreo Nokia BH-103

---



9209960  
1ª edición ES

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION, declara que el producto HS-121W cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

**CE 0197** 

© 2008 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People y el logotipo Nokia Original Accessories son marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y el contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Consulte con su proveedor de Nokia para más información.

#### Controles de exportación

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

9209960 / 1ª edición ES

# Índice

---

<b>1. Introducción .....</b>	<b>5</b>
Tecnología inalámbrica Bluetooth .....	6
<b>2. Inicio .....</b>	<b>7</b>
Teclas y piezas.....	7
Cargadores .....	8
Carga de la batería .....	8
Encendido o apagado.....	10
Vinculación del auricular .....	10
<b>3. Uso básico.....</b>	<b>12</b>
Colocación del auricular .....	12
Llamadas.....	13
Escuchar música.....	14
Eliminación de los ajustes o reinicio .....	14
Resolución de problemas.....	15
<b>4. Información sobre la batería.....</b>	<b>16</b>
<b>Cuidado y mantenimiento .....</b>	<b>18</b>

## 1. Introducción

---

Con el Auricular Bluetooth estéreo Nokia BH-103 puede hacer y recibir llamadas con su teléfono móvil compatible, así como escuchar música de un dispositivo de música compatible.

Lea detenidamente esta guía del usuario antes de utilizar el auricular. Además, lea la guía de usuario del dispositivo que conecta al auricular.

Consulte [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) o la página web local de Nokia si desea obtener la última versión de la guía de usuario e información adicional relacionada con el producto Nokia.

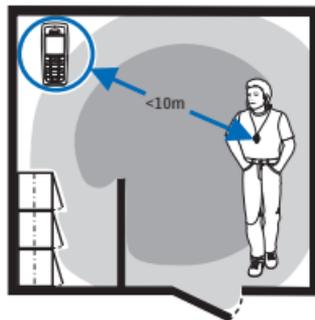
Este producto puede contener piezas pequeñas.  
Manténgalo fuera del alcance de los niños.

### ■ Tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth le permite conectarse a dispositivos compatibles sin cables. No es necesario que el auricular y el otro dispositivo estén uno enfrente del otro, pero la distancia máxima entre ambos debe ser inferior a 10 metros.

Cuanto más cerca estén el auricular y el otro dispositivo, mejor será su rendimiento. El ámbito de funcionamiento óptimo se muestra en gris oscuro en la ilustración. La conexión está sujeta a interferencias debidas a la distancia y a obstáculos (se muestra en gris claro) o a otros dispositivos electrónicos.

El auricular cumple la Especificación Bluetooth 2.1 + EDR que admite los siguientes perfiles: Headset Profile 1.1, Hands-Free Profile (HFP) 1.5, y Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) 1.2. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.



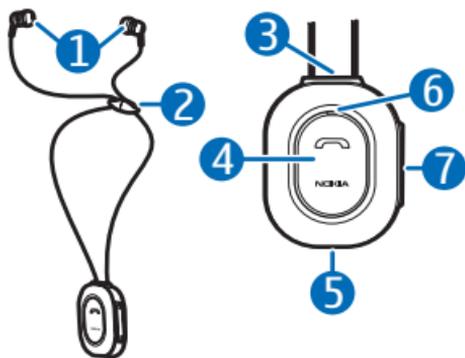
## 2. Inicio

---

### ■ Teclas y piezas

El auricular consta de las siguientes piezas:

1. Audífonos
2. Tope de la correa
3. Micrófono
4. Tecla multifunción
5. Conector del cargador
6. Indicador luminoso
7. Tecla de volumen



Antes de usar el auricular, es preciso cargar la batería y vincular un dispositivo compatible al auricular.

## Inicio

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

## ■ Cargadores

El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-3, AC-4, AC-5 y DC-4.



**Aviso:** Utilice únicamente cargadores aprobados por Nokia para este accesorio en concreto. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

## ■ Carga de la batería

Antes de cargar la batería, consulte "Información sobre la batería", en la pág. 16.

1. Conecte el cargador a una toma de pared.
2. Conecte el cable del cargador al conector del cargador. El indicador luminoso rojo se ilumina durante la carga. La carga total de la batería puede tardar hasta 1 hora 40 minutos.



3. Cuando la batería se ha cargado por completo, el indicador se ilumina en color verde. Desconecte el cargador del auricular y de la toma de pared.

Con la batería completamente cargada, podrá utilizar el auricular durante un máximo de 7 horas de conversación, 150 horas en espera y 7 horas de reproducción de música.

Para comprobar la carga de la batería, pulse rápidamente la tecla multifunción cuando no esté haciendo ninguna llamada. Si el indicador luminoso está en verde, el nivel de carga es suficiente. Si el indicador está en amarillo, es probable que tenga que cargar pronto la batería. Si está en rojo, recargue la batería.

## Inicio

Si la batería está descargada, el auricular emite un pitido cada 5 minutos aproximadamente.

### ■ Encendido o apagado

Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla multifunción durante unos 2 segundos. El auricular emite un pitido y se enciende el indicador luminoso en verde. El auricular intenta conectarse con el último dispositivo con el que se conectó anteriormente, ya sea un teléfono o un dispositivo de música.

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla multifunción durante unos 4 segundos. El auricular emite un pitido y el indicador luminoso rojo parpadea brevemente.

### ■ Vinculación del auricular

Si el teléfono admite el perfil A2DP Bluetooth y ofrece la función de reproducción de música, puede utilizar el teléfono para realizar y recibir llamadas y reproducir música con el auricular.

1. Asegúrese de que el teléfono o el dispositivo de música está encendido y el auricular está apagado.
2. Mantenga pulsada la tecla multifunción (durante 4 segundos aproximadamente) hasta que el indicador luminoso verde empiece a parpadear rápidamente.
3. Active la función Bluetooth del teléfono o del reproductor de música y configúrelo para que busque dispositivos Bluetooth.
4. Seleccione el auricular en la lista de dispositivos encontrados del teléfono o reproductor de música.
5. Introduzca el código 0000 para vincular y conectar el auricular con el dispositivo. Si su dispositivo no tiene teclado, es posible que use este código de forma predeterminada.

Puede que en algunos dispositivos sea necesario realizar la conexión por separado una vez hecha la vinculación.

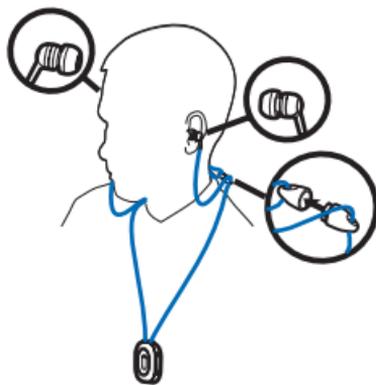
Cuando el auricular está conectado al dispositivo y está listo para usarse, el indicador luminoso verde parpadea lentamente.

### 3. Uso básico

---

#### ■ Colocación del auricular

Es posible que se suministren audífonos de diferentes tamaños con el auricular. Para cambiar el audífono, tire del que está en el auricular y coloque el audífono nuevo presionándolo sobre el auricular en la misma posición.



Para colocarse el auricular, póngase la correa alrededor del cuello e introduzca los audífonos en los oídos.

Si tiene que conectar las dos mitades del tope de la correa, presiónelas una contra la otra.

## ■ Llamadas

Para realizar una llamada, utilice el teléfono de forma normal cuando el auricular esté conectado a éste.

Para remarcar el último número al que llamó (si su teléfono admite esta función con el auricular), cuando no haya ninguna llamada en curso, pulse la tecla multifunción dos veces.

Para activar la marcación con voz (si su teléfono admite esta función con el auricular), cuando no haya ninguna llamada en curso, mantenga pulsada la tecla multifunción durante 2 segundos. Proceda como se describe en la guía de usuario del teléfono.

Para responder o finalizar una llamada, pulse la tecla multifunción. Para rechazar una llamada, pulse dos veces esta tecla.

Para ajustar el volumen durante una llamada o cuando esté escuchando música, pulse cualquiera de las teclas de volumen.

## Uso básico

Para pasar una llamada del auricular a un teléfono compatible y al revés, mantenga pulsada la tecla multifunción durante 2 segundos aproximadamente.

### ■ Escuchar música

Para escuchar música, conecte el auricular a un dispositivo que admita el perfil A2DP Bluetooth. (consulte "Vinculación del auricular", en la pág. 10). Para reproducir música, use los controles de reproducción del dispositivo conectado.

Si responde o realiza una llamada mientras está escuchando música, la música se interrumpirá hasta que finalice la llamada.

### ■ Eliminación de los ajustes o reinicio

Para borrar los ajustes del auricular, apáguelo y mantenga pulsada la tecla multifunción durante al menos 8 segundos.

Para reiniciar el auricular si deja de funcionar, aunque esté cargado, enchufe el auricular al cargador mientras mantiene pulsada la tecla multifunción.

## ■ Resolución de problemas

Si no puede conectar el auricular al dispositivo compatible, compruebe que el auricular está cargado, encendido y vinculado al dispositivo.

### 4. Información sobre la batería

---

Este dispositivo posee una batería interna recargable y no extraíble. No intente extraer la batería del dispositivo, ya que corre el riesgo de dañarlo. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Recargue la batería únicamente con cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo. El uso de un cargador no aprobado puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, puede que pasen algunos minutos hasta que se encienda el indicador luminoso.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una

## Información sobre la batería

sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si están dañadas.

No utilice nunca ningún cargador si está dañado.



**Importante:** Los tiempos de operación sólo son aproximados y dependen de las condiciones de la red, las funciones utilizadas, el estado y la edad de la batería, las temperaturas a las que está expuesta y muchos otros factores.

# Cuidado y mantenimiento

---

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias siguientes le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, espere a que se seque por completo.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede

## Cuidado y mantenimiento

formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.

- No intente abrir el dispositivo.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, al cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.



### Eliminación

El contenedor con ruedas tachado en el producto, la documentación o el paquete de ventas significa que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de

## Cuidado y mantenimiento

recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea y a aquellos lugares donde están disponibles sistemas de recogida por separado. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar.

Al devolver los productos para que se recojan, contribuye a evitar el desecho de residuos incontrolado y a la reutilización de los recursos materiales. Para obtener información más detallada, consulte con el distribuidor, las autoridades locales, las empresas de gestión de residuos o su representante local de Nokia. Para acceder a la declaración de producto respetuoso u obtener más instrucciones sobre cómo devolver productos obsoletos, visite la información específica para su país en [www.nokia.com](http://www.nokia.com).